

PORTUGUÊS

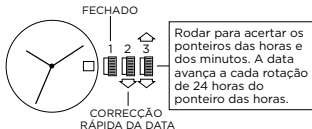
INSTRUÇÕES ANALÓGICAS



Acerto da Hora

1. Puxe a coroa para fora para a posição 2.
2. Rode a coroa para acertar os ponteiros das horas e dos minutos para a hora pretendida.
3. Volte a colocar a coroa na posição 1.

MODELOS DE DATA



Acerto da Data

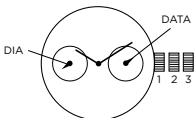
1. Puxe o botão para a posição 2.
2. Gire o botão no sentido horário ou anti-horário e acerte a data para o dia anterior. A direção que a data movimenta-se varia em modelos diferentes de relógios.

Acerto da Hora

1. Puxe o botão para a posição 3.
2. Gire-o no sentido anti-horário para avançar a hora e continue até que o dia mude para o dia atual.
3. Acerte com a hora correta.

Não atarar a data entre as 10 horas da noite e as 2 da manhã. Esta é a altura em que o mecanismo se encontra em posição de mudança automática de data e qualquer interferência pode danificar o mecanismo.

RELÓGIO DE DIA/DATA VX36



Ajuste da Data

1. Puxe a coroa para a posição 2.
2. Rode no sentido horário para avançar o ponteiro da data.
3. Coloque novamente a coroa na posição 1.

Ajuste da Data e da Hora

1. Puxe a coroa para a posição 3.
2. Rode no sentido horário para avançar o ponteiro das horas e minutos.

NOTA: O ponteiro dos dias da semana vai mover-se juntamente com o ponteiro das horas e dos minutos. Continue a rodar até encontrar o dia desejado.

MULTIFUNÇÕES 6P23



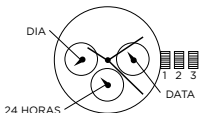
Acerto da hora

1. Puxe a coroa para fora para a posição 3.
2. Rode no sentido horário para avançar com os ponteiros das horas e dos minutos. O ponteiro de 24 horas avançará com os ponteiros das horas e dos minutos. Continue a rodar até atingir a hora desejada.
3. Volte a colocar a coroa na posição 1.

Acerto da data

1. Puxe a coroa para fora para a posição 2.
2. Rode a coroa no sentido anti-horário para acertar a data.
3. Volte a colocar a coroa na posição 1.

TRÊS MOSTRADORES MULTI-FUNÇÃO 6P29/6P79



Acerto de Data

1. Puxe o botão para a posição 2.
2. Gire o botão no sentido horário para acertar a data.
3. Coloque o botão novamente na posição 1.

Acerto da Data e da Hora

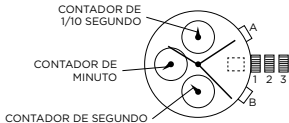
1. Puxe o botão para a posição 3
2. Gire o botão no sentido horário para acertar a hora e a data.

O mostrador dos dias mudará também com a hora e os minutos. Rode até encontrar o dia desejado.

Acerto do Mostrador Secundário das 24 Horas

O Ponteiro das 24 horas move-se em consonância com o ponteiro das horas e dos minutos. Quando acertar o tempo confirme se o ponteiro das 24 horas está acertado correctamente.

CRONÓGRAFO CRONÓMETRO VD55 (com data-VD57)



Acertar Hora e Data

1. Antes de acertar a hora, verifique se o cronógrafo está parado e na posição zero (12:00).
2. Puxe a coroa para a posição 2 e gire a coroa no sentido horário para acertar a data para o dia anterior.
3. Puxe a coroa para a posição 3, quando o ponteiro dos segundos estiver na posição das 12:00 e gire no sentido horário até a data atual ser exibida. Continue girando a coroa para acertar a hora correta da manhã/tarde.
4. Devolva a coroa para a posição 1.

NOTA: Quando a coroa está na posição 2, não pressione os puxadores. Caso contrário, os ponteiros do cronógrafo mover-se-ão.

NOTA: Para garantir a precisão, não acerte a data entre as 9 da noite e 1 da manhã.

Funções do Cronógrafo

Função Básica

1. Pressione A para iniciar/parar o cronógrafo.
2. Pressione B para repor a zeros.

Cronometragem de Intervalo

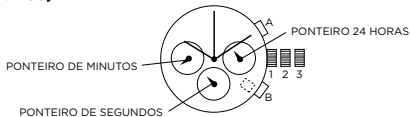
1. Pressione B enquanto o cronógrafo estiver em funcionamento.
2. Pressione B de novo para voltar para o cronógrafo.
3. Pressione A para finalizar a cronometragem.
4. Pressione B para repor.

Ajustando os Ponteiros do Cronógrafo para a Posição Zero

Se um ou mais ponteiros do cronógrafo não estiverem na sua posição correta a zero (12:00) após pressionar B (por exemplo, após uma troca de pilha):

1. Puxe a coroa para a posição 3.
2. Pressione A para mover o contador de 1/10 de segundo um incremento; pressione e mantenha A para avançar rapidamente.
3. Pressione B para repor os contadores de segundo e minuto em um incremento; pressione e mantenha B para avançar rapidamente.
4. Devolva a coroa para a posição 1.

CRONÓGRAFO STOPWATCH JS25/VD54 (com data-VD53)



Função Data e Hora

1. Antes de acertar a hora, assegure-se de que o cronógrafo está parado e os ponteiros estão na posição das 12:00 horas.
2. Puxe a coroa até à posição 2.
3. Rode a coroa no sentido dos ponteiros do relógios até aparecer a data do dia anterior.
4. Puxe a coroa para fora até à posição 3 até que o ponteiro dos segundos esteja na posição das 12:00.
5. Rode a coroa até ficar na hora pretendida.
NOTA: O ponteiro de 24-horas move-se juntamente com o ponteiro das horas e dos minutos. Quando a função de hora chega às 24 horas o ponteiro posicionar-se-á correctamente.
6. Coloque novamente a coroa na posição 1.
NOTA: Quando a coroa estiver na posição 2, não pressione os botões. De todas as formas, os ponteiros do cronógrafo continuam a funcionar.

Cronógrafo

1. Pressionar A para pôr em funcionamento/parar o cronógrafo.
2. Pressionar B para acertar a O.

Tempo Dividido (VD53/VD54)

1. Pressionar B quando o cronógrafo estiver em funcionamento.
2. Pressionar B para voltar à função cronógrafo.
3. Pressione A para finalizar a função tempo.
4. Pressione B para acertar.

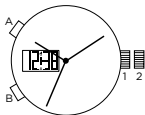
Acertar Cronógrafo a Zero

1. Se algum dos ponteiros do cronógrafo não estiver na posição 0 (12:00), puxe a coroa até à posição 3.
2. Pressione A para mover os ponteiros no sentido horário. Pressione B para mover os ponteiros.
3. Devolver a coroa à posição 1.

MODELO ANALÓGICO/DIGITAL 1 - BJ3255

Descrição Geral / Características:

ANA-DIGI
TEMPO
ALARME
LUZ



Ajuste da hora analógica

1. Puxe a coroa até à posição 2.
2. Rode a coroa para acertar a hora e os minutos para a hora desejada.
3. Volte a colocar a coroa na posição 1.

Função Digital / Configuração

A - LUZ / AJUSTE

- Pressione para iluminar o mostrador.
- Pressione e mantenha pressionado durante 3 segundos para entrar no modo de ajuste de Tempo.

B - BOTÃO

- No modo normal, puxe o botão para ir alternando para os diferentes modos.
NOTA: No modo de ajuste se não existir actividade durante 30 segundos, todas as alterações serão guardadas e o mostrador voltará automaticamente ao modo de visualização.

Configuração de Hora e Fecha

1. Com o mostrador normal, pressione e mantenha pressionado B durante 3 segundos para passar ao modo de ajuste. Os minutos vão começar a piscar.
2. Prima B para ajustar os minutos de dois dígitos. Pressione A para estabelecer e acertar a hora.
3. Pressione B para ajustar a hora. Pressione A para estabelecer e acertar o mês.
4. Pressione B para ajustar o mês. Prima A para seleccionar e avançar para a data de ajuste.
5. Pressione e mantenha pressionado A para sair do modo de configuração.

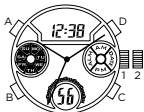
Modo Alarme

1. No modo de visualização de alarme, mantenha pressionado A durante 3 segundos para entrar no modo de ajuste. A hora começará a piscar.
2. Pressione B para ajustar a hora digital. Pressione A para estabelecer e acertar os minutos.
3. Prima B para acertar os minutos. Prima A para seleccionar e passar ao modo de alarme ligado/desligado.
4. Pressione B para ajustar o alarme ligado/desligado. Pressione A para definir e avançar para soar ligado/desligado.
5. Pressione B para ajustar o som ligado / desligado.
6. Pressione e mantenha pressionado A para sair do modo configuração.

ANA-DIGI 2 - F008

Acertar módulo analógico

1. Puxe a coroa para fora até à posição 2.
2. Gire a coroa para acertar o ponteiro das horas e dos minutos.
3. Retorne a coroa até à posição 1.



Função Digital / Acertar

Visualização Tempo Normal

1. Prima A for EL.
2. Prima B para mudar de módulo. O modo sequencial é: visualização tempo normal, cronógrafo, alarme, tempo/data acertar.
3. Prima C para exibir o modo de alarme.
4. Prima C e B para alternar o toque on/off. Na Visualização de Tempo Normal, todos os dias da semana vão aparecer quando pressionar C se o toque estiver ligado.
5. Prima C e D para alternar o alarme on/off. Indicador de alarme "3/4" vai aparecer.
6. Prima D para exibir a data. Indicador de data "9/3" vai aparecer enquanto D estiver premido.

Acertar Data e Hora

1. No modo de visualização de Tempo Normal, prima B três (3) vezes para entrar no modo acertar; os segundos vão começar a piscar.
2. Prima D para restabelecer os segundos a "00"; prima C para avançar para os minutos.
3. Prima D para aumentar os dígitos; prima C para avançar para o valor seguinte.
4. O modo sequencial é: segundo, minuto, hora, data, mês, semana.
NOTA: Durante o acerto da Hora, "A" e "P" indicam o formato 12-horas e "H" indica o formato 24-horas.
5. Prima B para sair do modo de acerto.

Modo Cronógrafo

1. Na Visualização de Tempo Normal, prima B um (1) tempo para entrar no Modo Cronógrafo.
2. Prima D para iniciar/parar o cronógrafo.
3. Quando parado, prima C para restabelecer o cronógrafo a zero.

Medição Tempo Parcial

1. Para tempo parcial, prima C enquanto o cronógrafo estiver a funcionar. “■” vai começar a piscar, indicando que tempo parcial foi apresentado. O tempo Total vai continuar a contar em segundo plano.
2. Prima C de novo para aparecer o tempo total.
3. Prima D para parar.
4. Prima C para restabelecer o cronógrafo a zero.

Modo Alarme

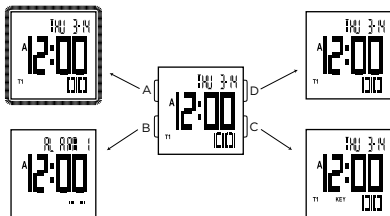
1. No modo de visualização de Tempo Normal, prima B dois (2) tempos para entrar no modo de acerto do alarme; a hora vai começar a piscar.
2. Prima D para aumentar a hora; prima C para acertar os minutos.
3. Prima D para aumentar os minutos.
4. Prima B um (1) tempo para sair e retornar à visualização de Tempo Normal.
NOTA: O alarme vai soar por 60 segundos. Prima C para silenciar o alarme, ou prima D para ligar a pausa. O alarme vai parar por 5 minutos antes de soar de novo.

LCD DIGITAL 1 - QBJ-3071

Descrição genérica/recursos:

- HORA com recurso de 24 horas
- HORA DUPLA
- ALARME com quatro modos
- CRONÓGRAFO
- TEMPORIZADOR com definição livre do valor
- Operação de ILUMINAÇÃO AUTOMÁTICA

Visor de LCD



Descrição da operação

A - BOTÃO DE ILUMINAÇÃO AUTOMÁTICA/ACERTO

- Prima para iluminar o visor.
- Prima sem soltar para ligar/desligar a função de ILUMINAÇÃO AUTOMÁTICA e entrar no modo de acerto da hora.

B - BOTÃO DE MODO

- No modo de hora normal, prima para saltar entre os diferentes modos.
- Prima para avançar para o próximo conjunto de dígitos configurável ao acertar a hora, data, alarme e temporizador decrescente.

C - BOTÃO DE AJUSTAR/REPOR

- No modo de hora normal, prima o botão C para ligar/desligar a função de som dos botões (ícone SOM irá aparecer/desaparecer).
- Prima para repor a contagem decrescente nos modos de cronógrafo ou temporizador.
- Prima quando estiver nos modos de acerto para fazer avançar os dígitos.

D - BOTÃO DE AJUSTE/INICIAR/PARAR

- Prima para iniciar/parar os modos de cronógrafo ou temporizador.
- Prima para repor a contagem decrescente nos modos de cronógrafo ou temporizador.
- Prima quando estiver nos modos de acerto para fazer retroceder os dígitos.

Hora/Calendário

1. No visor de hora normal, prima sem soltar o botão A por três segundos para entrar no modo de acerto. Prima o botão C ou D para ligar ou desligar a função de iluminação automática. A luz acende-se por três segundos quando for premido um botão qualquer, desde que esteja ligada. Prima o botão B para avançar para o acerto do carrilhão.
2. Prima o botão C ou D para ligar ou desligar o carrilhão horário. "CHM" irá surgir no visor no Modo de Hora Normal se estiver ligado. Prima o botão B para avançar para o modo de 12/24 horas.
3. Prima o botão C ou D para alternar entre os modos de visor em 12 e 24 horas. Prima o botão B para avançar para o acerto da hora.
4. Prima o botão C ou D para acertar a hora para diante ou para trás. Prima o botão B para avançar para o acerto dos minutos.
5. Prima o botão C ou D para acertar os minutos para diante ou para trás. Prima o botão B para avançar para o acerto dos segundos.
6. Prima o botão C ou D para repor o valor a "00". Prima o botão B para avançar para o acerto do ano.

7. Prima o botão C ou D para acertar o ano para diante ou para trás. Prima o botão B para avançar para o acerto do mês.
8. Prima o botão C ou D para acertar o mês. Prima o botão B para avançar para o acerto do dia.
9. Prima o botão C ou D para acertar o dia.
10. Prima o botão A para sair do modo de acerto em qualquer momento. Se não for premido nenhum botão dentro de trinta segundos, o visor regressará automaticamente ao visor de hora normal.

Hora dupla

1. No visor de hora normal, prima sem soltar o botão D por três segundos para entrar no modo de hora dupla. "T2" irá surgir no visor.
2. No modo de hora dupla, prima sem soltar o botão A por três segundos para entrar no modo de acerto da hora dupla.
3. Prima C ou D para acertar o visor da hora para diante ou para trás. A hora irá surgir sempre no formato de 24 horas no modo de acerto da hora dupla.
4. Prima o botão A para sair do modo de acerto da hora dupla.
5. Para regressar ao visor de hora normal, prima sem soltar o botão D por três segundos.

Cronógrafo

1. No modo cronógrafo, prima o botão D para iniciar/parar.
2. Quando estiver parado, prima sem soltar o botão C por três segundos para repor o valor a zeros.
3. Enquanto o cronógrafo estiver a executar, prima o botão C para guardar o tempo da volta.
4. Quando o cronógrafo estiver parado, prima A para consultar o valor da volta.
5. Quando o cronógrafo estiver parado, prima sem soltar o botão C por três segundos para limpar o valor da volta.

Temporizador

O modo temporizador tem três funções:

CD-STP - O temporizador para no final da contagem decrescente e regressa ao valor predefinido.

CD-REP - O temporizador repete a contagem decrescente sempre que esta termine, até cem vezes.

CD-UP - O temporizador regressa ao valor zero quando a contagem crescente terminar.

1. Prima sem soltar o botão A por três segundos para entrar no modo de acerto do temporizador.
2. Seleccione a preferência de modo do temporizador (CD-STP, CD-REP, ou CD-UP) e prima B para acertar o valor do temporizador.
3. Prima C ou D para acertar o valor do temporizador para diante ou para trás.
4. Prima A para sair do modo de acerto do temporizador.

Alarme

Há quatro alarmes possíveis que podem funcionar em simultâneo.

1. No modo de alarme, prima D para seleccionar o Alarme 1-4. Em cada um dos alarmes, prima o botão C para ligar/desligar o carrilhão do alarme.
2. No alarme escolhido (1-4), prima sem soltar o botão A por três segundos para entrar no modo de acerto.
3. Prima o botão C ou D para acertar a hora para diante ou para trás. Prima o botão B para avançar para o acerto dos minutos.
4. Prima o botão C ou D para acertar os minutos para diante ou para trás. Prima o botão A para sair do acerto do alarme.
5. Quando o alarme soar, prima qualquer botão para desligar o carrilhão ou este irá desligar-se automaticamente ao final de trinta segundos.

LED DIGITAL – BJ-3470



Visualização da hora normal

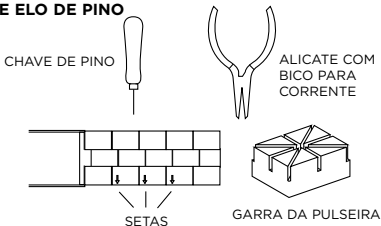
1. Prima B para apresentar a hora; prima B novamente para alterar o modo de visualização. A sequência de modo é hora, data e segundos.
2. O LED desliga-se automaticamente passados 5 segundos.

Acerto da hora/do calendário

1. No modo de visualização da hora, prima sem soltar A durante 2 segundos para entrar no modo de acerto. O formato de 12/24 horas começa a piscar.
2. Prima B para escolher o formato de 12 ou 24 horas. Para a definição de 12 horas, será apresentada a indicação “P” para as horas da tarde/noite. Para a definição de 24 horas, não será apresentado nenhum símbolo.
3. Prima A para avançar para as horas.
4. Prima B para aumentar os algarismos; prima sem soltar B para avançar rapidamente.
5. Prima A para avançar para o próximo valor de acerto.
6. A sequência de acerto é: formato de 12/24 horas, horas, minutos, segundos, ano, mês, data e sair do modo de acerto.

NOTA: No modo de acerto, se nenhum botão for premido durante 5 segundos, todas as alterações serão guardadas e o relógio desliga-se automaticamente.

DIAGRAMA DE ELO DE PINO



Remoção do Elo

Para remover um elo de uma pulseira de pinos, você precisará de uma garra de pulseira, chave de pino e alicate com bico para corrente (veja o diagrama de elo de pino).

1. Abra o fecho da pulseira.
2. Examine o interior da pulseira e localize as setas próximas ao fecho (veja diagrama).
3. Ajuste a pulseira para o tamanho de abertura apropriado da garra da pulseira com as setas apontando para baixo (veja diagrama).
4. Centralize o pino desejado a ser removido sobre um dos buracos na parte inferior da garra da pulseira.
5. Com a chave de pino, empurre o pino o máximo possível através do elo.
6. Remova o relógio da garra da pulseira e simplesmente termine de retirar o pino com o alicate de bico para corrente.

NOTA: Dois pinos seguram cada elo e devem ser retirados antes que o elo possa ser removido. Note que os pinos estão parcialmente separados no centro.

CUIDADOS DE UTILIZAÇÃO - RESISTÊNCIA À ÁGUA

Resistência à Água		Uso relacionado com água			
Inscrição Tampa Traseira	Profundidade				
		Lavar as Mãos	Duche, Banho	Natação, Snorkel	Mergulho
–	–	X	X	X	X
WR	–	✓	X	X	X
3 ATM	3 Bar, 30 Metros	✓	X	X	X
5 ATM	5 Bar, 50 Metros	✓	✓	X	X
10 ATM	10 Bar, 100 Metros	✓	✓	✓	X
20 ATM	20 Bar, 200 Metros	✓	✓	✓	✓
30 ATM	30 Bar, 300 Metros	✓	✓	✓	✓
50 ATM	50 Bar, 500 Metros	✓	✓	✓	✓

Coloque sempre a coroa na posição fechada (posição normal).
Aperte e aparafuse a coroa completamente.